

© J. S. Paluch Co., Inc.

**POPE JOHN PAUL II
POLISH CENTER
OŚRODEK POLONIJNY**
3999 Rose Dr.
Yorba Linda, CA 92886

Tel/fax: (714) 996- 8161
E-mail: office@polishcenter.org
Website: www.polishcenter.org

Baptisms, Marriages, Funerals
and Confessions by appointment

Director
Fr. Henryk Noga SVD

Office Hours
Saturday 10 a.m.-6 p.m.
Sunday 10 a.m.-1 p.m.

MASS SCHEDULE
Sunday Masses:
7 a.m. in Latin
9 a.m. in English
10:30 a.m. in Polish

Saturday Vigil Mass
4 p.m. in English

**First Friday Masses and
Adoration**
8:30 a.m. in English
7:30 p.m. in Polish
First Saturday Mass
8:30 a.m. in English

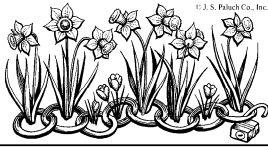
POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

**Roman Catholic Church
Diocese of Orange**

**SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
FEBRUARY 22, 2009**

**VII NIEDZIELA ZWYKŁA
22 LUTY 2009**

**SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
FEBRUARY 22, 2009**



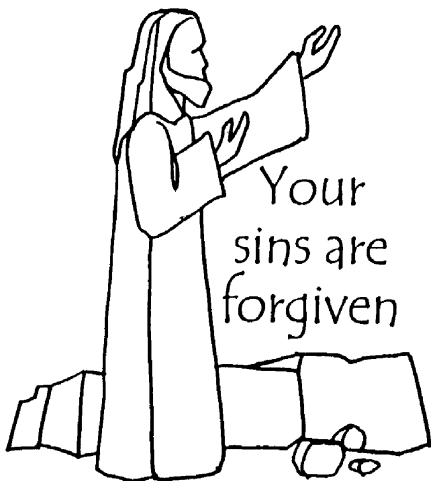
It is I, I, who wipe out, for my own sake, your offenses; your sins I remember no more.

Isaiah 43:25

FORGIVEN

The people of Israel, even in New Testament times, thought of God in a very personal, intimate, and relationship-oriented manner. In our modern times, we have inherited categories about God from Greek philosophy: God as all-knowing, all-powerful, all-present. Not that God isn't these things, but if we think of God primarily that way, when we get to the end of Isaiah today ("your sins I remember no more"), we are a bit confounded. How can an all-knowing God forget anything? Isaiah's listeners would have been more inclined to rejoice at what a wonderful, loving relationship God had with them. God—who had the power to forgive their sins—forgave sins, and then completely forgot them! Jesus, in today's Gospel, is also more interested in the paralyzed man knowing that wonderful, loving, healing presence of God than he is in satisfying the scribes' pre-conceived notions about God. How often it is we, not God, who remain paralyzed by our past sinfulness, even when we have been forgiven by God and reconciled with others. Let us, instead, give God glory by picking ourselves up from our paralyzed past, and journey on as disciples of Jesus.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — It is I who wipe out, for my own sake, your offenses (Isaiah 43:18-19, 21-22, 24b-25).

Psalms — Lord, heal my soul, for I have sinned against you (Psalm 41).

Second Reading — Jesus Christ was not yes and no, but yes has been in him (2 Corinthians 1:18-22).

Gospel — The Son of Man has authority on earth to forgive sins (Mark 2:1-12).

Mass Schedule

- Sat 2/21 4:00pm (1) +Frank Liggett from Polly Liggett
(2) +Leonore Sanford from Family
- Sun 2/22 9:00am Za zmarlych w Rodzinie Bitnerow, Hallerow
I za dusze zapomniane od Panstwa Janusza
Anny Bitner
- 10:30am (1) +Henry Sanchez od Joanny I
Witolda Fraczek
(2) Za spokoj dusz +Romana i +Eleonory Gazda
od Corki

Wed 2/25 Ash Wednesday

- 8:30am English
5:30pm English
7:30pm Polish
- Sat 2/28 4:00pm +Regina Kobzi from Kobzi Family
- Sun 3/1 9:00am +Dolores Hawkins from Kolbe Charities
10:30am +Ela Matusiak od Zofii I Jana Galeczki
- Fri 3/6 8:30am +Micheline Ruscitto from Jean & Tony Ruscitto
7:30pm +Elzbieta Matusiak od Przyjaciolki Basi
- Sat 3/7 8:30am +Frank Liggett from Polly Liggett
4:00pm +Andy Knapp from Kolbe Charities
- Sun 3/8 9:00am +Mary Ogella from Don & Joan Pound
10:30am +Ela Lacki od Kolezanek
- Sat 3/14 4:00pm +Marie Krawczak from Kathy, Steve, Dean &
Megan Kendall
- Sun 3/15 9:00am Minnie Conkle from Bob Hawkins
10:30am +Marian Salamacha w 2-ga rocznice smierci od
Rodziny Dolewskich
- Sat 3/21 4:00pm +Dolores Hawkins from Tony & Barbara
Krawczak
- Sun 3/22 9:00am +Jim Conkle from Bob Hawkins
10:30am +Ela Matusiak od Grupy PNA "Piast"
- Sat 3/28 4:00pm +Manny Herrera from Rick & Potty Kobzi
- Sun 3/29 9:00am +Dolores Hawkins from Dick & Carrie Swan
10:30am Msza Dziekczynna o zdrowie I Boze błogo
sławienstwo w dniu urodzin dla Kazimierza od
Przyjaciol

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Sir 1:1-10; Mk 9:14-29
- Tuesday: Sir 2:1-11; Mk 9:30-37
- Wednesday: Jl 2:12-18; Ps 51; 2 Cor 5:20 — 6:2;
Mt 6:1-6, 16-18
- Thursday: Dt 30:15-20; Lk 9:22-25
- Friday: Is 58:1-9a; Mt 9:14-15
- Saturday: Is 58:9b-14; Lk 5:27-32
- Sunday: Gen 9:8-15; Ps 25; 1 Pt 3:18-22;
Mk 1:12-15

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: Seventh Sunday in Ordinary Time;
George Washington's Birthday
- Monday: St. Polycarp; Orthodox Clean Monday
- Tuesday: Mardi Gras; Shrove Tuesday
- Wednesday: Ash Wednesday; Fast and Abstinence;
Almsgiving
- Friday: Abstinence

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 7 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Iz. 43:18-19, 21-22, 24b-25; 2Kor. 1:18-22; Mk. 2:1-12

Jezus widząc ich wiarę, rzekł do paralytyka:**“Synu odpuszczają ci się twoje grzechy”.**

Już anioł wyjaśniający Józefowi tajemnicę macierzyństwa Maryi powiedział mu, że Jezus zbawi swój lud od jego grzechów. Również Jan Chrzciciel wskazywał na Jezusa, że to jest Baranek Boży, który zgładzi grzech świata. Także sam Pan Jezus zapowiadał, że Krew swoją przeleje na odpuszczenie grzechów.

A jednak w Ewangeliach znajdują się tylko dwa epizody, kiedy Chrystus Pan odpuszcza grzechy jakiemuś konkretnemu człowiekowi. W obu przypadkach świadkowie nie mogli pogodzić się z tym, że On ma moc odpuszczania grzechów. Kiedy powiedział paralytykowi: *Synu odpuszczają ci się twoje grzechy* – niektórzy uznali to za bluźnierstwo, bo przecież jeden tylko Bóg ma moc odpuszczania grzechów. Podobnie kiedy Pan Jezus powiedział do jawnogrzesznicy: *Twoje grzechy są odpuszczone*, niektórych to obruszyło: *Kim On jest, że nawet grzechy odpuszcza?* – mówili poza Jego plecami.

Właśnie: co to takiego jest grzech, że tylko Bóg może go odpuścić i trzeba było aż męki Syna Bożego, żeby nas od grzechu uwolnić? Najwyraźniej grzech jest to coś takiego, co powoduje we mnie skutki po ludzku nieodwracalne. Podobieństwa do grzechu można szukać w sytuacji, kiedy ktoś lekkomyślnie bawi się petardą, która wybuchła i wypaliła mu oczy. Albo kiedy ktoś jedzie samochodem i nie przestrzega reguł roztropności – powoduje wypadek, z którego wychodzi kaleką.

Oba te porównania dobrze pokazują nieodwracalność skutków grzechu. Grzech w swej istocie podobny jest raczej do zła, które wchodzi między bliskich sobie ludzi. Na przykład żona albo mąż zdradza swojego współmałżonka. matka albo ojciec ciężko skrzywdzi swoje dziecko. Otóż ten, kto dopuścił się tego zła. nawet jeśli się opamięta, nie od razu będzie zdolny kochać po dawnemu. Jeszcze bardziej zranioną może się poczuć osoba skrzywdzona i nie trzeba się dziwić, że z nieufnością reaguje na okazywanie jej miłości przez niedawnego krzywdziciela. Tu musi się zagoić rana, a krzywdziciel musi się wewnętrznie nawrócić i uzyskać przebaczenie od osoby skrzywdzonej.

Właśnie dlatego grzechy może odpuszczać tylko Bóg. Grzech spowodował przecież we mnie jakieś po ludzku nieodwracalne rozbicie duchowe, zranił mnie głęboko – i jeden tylko Bóg może mnie z tego duchowego kalectwa, deformacji i osłabienia wyprowadzić. Otóż wielką częścią Dobrej Nowiny jest orędzie, że Bóg jest kimś nieskończenie miłosiernym – że nie tylko może odpuszczać nam grzechy, ale że wręcz tego pragnie.

OPOWIEM WSZYSTKIE CUDOWNE TWE DZIEŁA.

Cieszyć się będę i radować Tobą,
zaśpiewam psalm na cześć Twego imienia, Najwyższy!

Antyfona na Komunię

WSTAŃ I CHODŹ...

Moc uzdrawiania, jaką ma Jezus, obejmuje znacznie więcej niż tylko leczenie chorób ciała. Jezus leczy właśnie i przede wszystkim to co paraliżuje duszę i ciało: odpuszcza grzechy. Nic zatem dziwnego, że ten kto wierzy w moc Chrystusa, doznaje cudu, znowu staje na nogi i pełen otuchy idzie drogą swego życia.

"Image", luty

ŚRODA POPIELCOWA - 25 Lutego

Nadchodzi *Środa Popielcowa*, a wraz z nią czterdzieści dni Wielkiego Postu, czas wyciszenia, refleksji, modlitwy, pokuty. Teksty czytań Mszy św. celebrowanej w tym dniu nawołują nas do przemiany życia: *"Nawróćcie się do mnie całym sercem"*...Przy posypywaniu głowy popiołem usłyszymy słowa: *"Pamiętaj człowieku, że prochem jesteś i w proch się obrócisz"*...Krzyż z popiołu to znamię wiary, drogowskaz życia.

Post to wyjątkowa okazja do przeanalizowania własnego życia i udzielenia sobie odpowiedzi na fundamentalne pytania: Jaki jest sens mojego życia? Co w moim życiu jest najważniejsze? Co w nim należałoby zmienić?

Ks. J. Kukulka

"POSYPALIŚMY GŁOWY POPIOŁEM"

Ks. Jan Twardowski

Od ciemnej grudki prochu, którą smolisz ręce,
z namaszczeniem rzuconej w Popielcową Środę,
cichutka radość wzbiera, o rzuć prochu więcej,
na warkocz, na czuprynę, w książeczki, na brodę...
Bo przecież od tej grudki - wiosna w drzwiach kościoła;
będzie więcej spowiedzi i dobrych przyrzeczeń,
wiele rzeczy skradzionych powróci w czas krótki;
a wszystko się zaczęło po prostu od Środy,
i właśnie od popiołu...od smolącej grudki.

RECEPTA NA ZBAWIENIE

Nie sądzić i nie podlegać sądowi,
nie potępiać i nie podlegać potępieniu,
odpuszczać i nie podlegać karze.
Zrzucić innych i swoje ciężary,
i stać się wolnym.
Złożyć je pod krzyżem Tego, który woła:
przyjdźcie do mnie obciążeni...

"Image" luty

ZŁOTE MYŚLI

Choćbyśmy cały świat przemierzili
w poszukiwaniu Piękna,
nie znajdziemy go nigdzie,
jeżeli nie nosimy go w sobie..

*

Współczesne badania psychosomatyczne dowiodły,
że źródłem zdrowia fizycznego jest równowaga ducha.
Kto cierpi z powodu zaciągnięcia win,
temu nie są w stanie pomóc żadne pigułki.

"Image", luty

NA ROK SW. PAWŁA APOSTOLA Z Listu do Efezian 2:4

„Bog bedac bogaty w milosierdzie, przez wielka swa milosc, jaka nas umilowal, i to nas umarłych na skutek wystepkow, razem z Chrystusem przywrocil do zycia. Przez Niego bowiem jestescie zbawieni!” (..)

GEORGE WASHINGTON Pierwszy President USA

W średniowieczu *George Washington* nie zrobiłby żadnej kariery - nie wyglądał bowiem okazale. Urodził się 22 lutego 1732 r. Był synem plantatora. Uczestniczył w wojnie siedmioletniej. Później, jako naczelny dowódca przyczynił się do zwycięstwa niepodległościowej armii amerykańskiej w 1775 -1781 r., a jako przewodniczący federalnej konwencji konstytucyjnej (1787 r.) wywarł wielki wpływ na kształt nowej konstytucji.

Nic zatem dziwnego, że w 1789 r. został wybrany na *pierwszego prezydenta Stanów Zjednoczonych* (dwie kadencje). Gdy umarł 14 grudnia 1799 r. uchodził za założyciela państwa i oddano mu hołd jak bohaterowi narodowemu. Przez długi czas był, oprócz flagi narodowej, konstytucji i Dnia Niepodległości, symbolem tożsamości amerykańskiej.

"Image", luty



© J. S. Paluch Co., Inc.

PRE-LENTE PACZKI DANCE

The Ladies Guild is sponsoring the traditional Pre-Lenten Paczki Dance on Sunday, February 22, at the Center. This is a family event from 1:00 p.m.-5:00 p.m., soon after the 10:30 a.m. Mass. Music will be by Roger and the Villagers. There will be plenty of dancing, and food will be available to purchase as well as Paczki to eat that afternoon and/or to take home. We will have door prizes and a wonderful opportunity for all our Center's members to socialize and 'dance the afternoon away. You may purchase your tickets after Mass starting on January 31 or call Irene Okerson at 714-779-7376 for tickets @ \$8 each. Children 12 and under are free. Thank you and Dziekuje!



TREASURES FROM OUR TRADITION

Today or next Sunday, many parishes will celebrate a "Rite of Sending," affirming the journey of conversion of catechumens and commending them to the bishop for inclusion among the elect. The elect are those chosen for the Easter sacraments this year, and their final period of "purification and enlightenment" is conformed to our Lenten journey. In most cases, the celebration of the "Rite of Election" takes place in the cathedral. The cathedral is a treasure in a diocese and in our tradition. It is not simply a "big church," as some say; some parish churches are larger. What makes a cathedral is the presence of the chair, called a *cathedra* (Latin for seat) reserved for the bishop.

There are many instances in our country of a local church (diocese) outgrowing a cathedral. In Baltimore and St. Louis, the former cathedrals are historic treasures in the heart of the old city, but new and larger structures now function as the seat of the bishop.

When a bishop dies or retires, it is said that "the seat is vacant," and when the new bishop is installed, the central ritual is the moment when the decree of the Holy Father is read and the new bishop is escorted to the *cathedra*. At the Rite of Election, the bishop will receive the newly elect at his chair, and if he is absent, the *cathedra* will remain vacant and a priest or auxiliary bishop will preside from another place. No one but the bishop sits in the *cathedra* during a ritual, but in Los Angeles the *cathedra* in the stunning new Our Lady of the Angels Cathedral is accessible, and no one seems to mind when a visitor tries the *cathedra* out for the bishop's point of view.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

A SPECIAL FUNDRAISER

Our Center needs 2 new freezers. In order to purchase them we have organized a special Fundraiser after the 10:30am Polish Mass.

We will be serving Lunch prepared by Teresa & Czesław Turek. Lunches - \$10 per person - will be served every two weeks. The closest dates are: March 8th & 22nd. We invite everybody to support this Special Fundraiser, and at the same time enjoy delicious Lunches in company of fellow parishioners.

**THE KNIGHTS OF COLUMBUS,
FR. JERZY POPIELUSZKO COUNCIL 9599
ARE SEARCHING AND RECRUITING MEN
OVER THE AGE OF 18 YRS. TO JOIN THEM.**
Knights of Columbus Launch News and Information
Web Site for Catholics

The Knights of Columbus has established an Internet-based news and information service for Catholics – “Headline Bistro” www.headlinebistro.com

The new Web site provides a **digest of daily news of interest to Catholics**. You'll also find video clips, detailed state-by-state information about voting and public policy, and recommended books.

Look for more information in this space in upcoming weeks or visit these web sites: www.groups.msn.com/knightsofcolumbus9599

www.KofC.org - English | Español | Polski

For local membership information contact: Donald Palmer – 714.357.4663 donaldpalmer@sbcglobal.net

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING DATE OF THE LADIES
GUILD WILL BE TUESDAY, FEBRUARY 24TH.**



Michael Ciecek, Robert Copeland, Karen Delaney, Loana Gakle, Dorothy Jena, Kim Kudlo, Jo Jorgensen, John Lindner, Jean Nicassio, Maria Nicassio, Jacqueline Oberle, Ludwika Turek, Jesse Ureno, Laura Wachter, Joann Walls, Leona Westphal and Stefania Zawistowska .

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

2009 PASTORAL SERVICES APPEAL(PSA)

This weekend you along with over a million Catholics throughout Orange County are invited to prayerfully consider a pledge to the 2009 Pastoral Services Appeal (PSA). This year's annual diocesan appeal challenges us to "Journey Together". Since every parishioner is a member of the Diocese of Orange, every household is encouraged to support the work of our church by participating in this appeal. No gift is too great or too small. Once we have met the goal for our Center's share for diocesan services, your donations will be returned to our Center. You will have an opportunity to make your pledge during the Masses next weekend.



THE ART OF LISTENING

If you want God to listen to you when you pray, shouldn't you listen to God when God speaks to you?

—Anonymous

OUR ADVERTISERS

Thank you to our advertisers who are listed on the back page of this Bulletin. Please support them. If you would like to advertise in this Bulletin, please call J. S. Paluch at 1-800-231-0805 and ask for Maria. She will help you with your ad and give you information and the cost.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.



© J. S. Paluch Co., Inc.



THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

		First	Second
02/14/09	4:00 p.m.	\$2,119	\$195
02/15/09	7:00 a.m.	\$ 524	
02/15/09	9:00 a.m.	\$ 991	\$192
02/15/09	10:30 a.m.	\$ 994	\$100

Mass Offerings: \$160; Rents: \$165

We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2008/09 fiscal year.